

El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN PARA PAMPLONA: Un mes, 1,25 pesetas; trimestre, 3,50; semestre, 6,75; año, 12,50.

DIARIO INDEPENDIENTE.— Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

Excelente idea

No vacilamos en calificar así la que se desarrolla en la R. O. del ministerio de Gracia y Justicia y que hace ya días hicimos transcripción en las columnas de El Eco, en la que se excita el celo de las Juntas y patronatos de cárceles, a fin de que se procure la mayor instrucción posible a los presos, por medio de secciones instructivas, conferencias pedagógicas y cuantos medios se consideren convenientes en orden a procurar la corrección del delincuente.

Excelsa idea

La fortuna ha sonreído dulcemente, quizás empíricamente a nuestra ciudad. Dos de los números aquí expendidos, han sido premiados con importantes cantidades en el último sorteo de la Lotería Nacional, y a estas horas los dichosos e incógnitos poseedores, de los decimos agraciados, a falta de un programa de veraneo que ya resulta extemporáneo, podrán ir organizando un magnífico viaje otoñal a París ó Berlín, en donde se dá el curioso espectáculo de las interminables negociaciones diplomáticas.

CORRESPONDENCIAS EXTRANJERAS DESDE LONDRES

Sobre el apresamiento de cuatro buques mercantes.—La fantasía en acción.—¿Conducían contrabando de guerra a Portugal?—La verdad de las relaciones entre la monarquía británica y la casa de Braganza.—Estudiando el obrerismo.—Sobre una frase de D. Alfonso XIII.—Recelos de Alemania contra Inglaterra.

LOTERIA

Madrid 11 (varias horas). En el sorteo verificado hoy en Madrid han correspondido los premios mayores a los siguientes números y poblaciones:

LA BOLSA

La Bolsa ha mejorado sus cambios en las cotizaciones. En todos los departamentos se acentúan las impresiones favorables que ya se iniciaron en la cuestión internacional.

Palique

El problema sanitario es hoy la preocupación constante de las autoridades. El cólera amenaza con invadir todo; multitud de enfermedades infecciosas, de clases distintas, se van enseñoreando de aquellos pueblos en cuyo ambiente, situación o costumbres, encuentran medio adecuado para su mejor desarrollo; el excesivo calor y la carencia absoluta o relativa de agua, son factores que contribuyen en forma eficaz, aunque lamentable, a que arraigue la epidemia allí donde encuentra terreno abonado y como preservativos contra la aparición y propagación de tanta plaga se recomiendan insistentemente el aseo y la limpieza.

EXCLUSIVISMOS FUNESTOS

Hace ya tiempo que venimos advirtiendo que algunos señores de los que han tomado sobre sus hombros la penosa tarea de implantar en este país la sociología católica con toda amplitud, aspiran a centralizar bajo su dirección todo el movimiento católico social navarro, y claro está que inspirándose en esa tendencia exclusivista y absorbente, no se paran en barras, y sin vacilar siquiera en los medios y en las consecuencias que de ello pueden derivarse, encienden sus tiros contra respetabilísimos y organizados católicos obreros, atacándolos más o menos veladamente, pero con injusticia evidente, por el hecho de no haberse querido sumar a sus organizaciones, que quizás juzgasen un tanto peligrosas en los rumbos que prometían seguir y más peñadas todavía en sus consecuencias.

Un héroe navarro

Muerte gloriosa del señor Ramajo. Entre las antiguas familias y más distinguidas de Olite, ha causado profunda pena el fallecimiento del oficial primero de Administración militar don Hierro Ramajo Ortigosa, nacido en dicha ciudad navarra y muerto gloriosamente el día 7 del actual a orillas del río Kent (Meilla) en el sangriento y victorioso combate librado allí contra el eterno enemigo de nuestra religión y nuestra raza.

Un poco de higiene rural

Para EL ECO. Pero muchos de estas obras de saneamiento exigen una acción de conjunto, una unión no solo de todos los habitantes de un pueblo, sino la de varios pueblos y aun la de todo un distrito, y esto es difícil porque no existe ese espíritu de unión que se necesita y también porque en general son más pobres y por lo tanto pueden soportar más difícilmente los gastos que requieren, que las grandes ciudades en donde los inmuebles tienen un gran valor; son pues, esta pobreza y falta de unión de las poblaciones rurales con su ignorancia, su incuria y su espíritu de rutina, los principales obstáculos que debe vencer quien quiera llevar a cabo una obra de solidaridad y de interés general en los pueblos.

Cosmopolitas

El bigote a lo kaiser. El bigote a lo kaiser quien lo diría es de origen español, habiendo aparecido por primera vez en la Corte de Felipe IV y siendo este monarca el primero que se dobló hacia arriba la punta del bigote. Desde la Corte española la moda se extendió por toda Europa. Carlos I de Inglaterra y muchos miembros de la familia de los

EL TIEMPO

El tiempo astrónomo Szejbon pronostica, para los días que restan de la presente quincena, el siguiente tiempo: Del 10 al 11, una depresión de Vizcaya descenderá por el centro y NO. de España hacia los parajes de Bileares y Argilla, ocasionando lluvias y tormentas desde el Cantábrico y Centro al Mediterráneo, con vientos variables.

Familia envenenada

San Juan dió un paso hacia adelante, y el leñador levantó su hacha para descargar un golpe sobre el tronco de un árbol. Esta noche, a las nueve, en la calle de Chamuel, dijo San Juan con entonación imperiosa, en tanto que el con tal vigor, que el ruido ahogó completamente las palabras; pero como el leñador se encontraba muy próximo, pudo comprender lo que aquél había manifestado.

La tienda de la planchadora

El lujo de las tiendas en Veralles era en aquella época, como puede suponerse, muy raro, a pesar de que la Corte había fijado allí su residencia. Veralles se componía en su mayor parte de hoteles suntuosos y apenas en algunas casas particulares, edificadas para la especulación, dejaban la planta baja para los vendedores de artículos de primera necesidad.

La casa en la calle Real

La casa en la calle Real, se elevaba en 1795 una casa de bastante mala construcción, de dos pisos de altura, teniendo en el centro, al nivel del suelo, una pequeña puerta que daba acceso al interior. A cada lado de la puerta, el arquitecto había dejado dos tiendas. Las dos eran, poco más ó menos, de las mismas dimensiones; las ventanas bajas, sólidamente enrejadas, les daban luz, y una puerta estrecha las ponía en comunicación con la calle.

Francisca Hoche

Por cada ventana, que estaba abierta, se veían puestas sobre un plano inclinado, cestas de todas clases y dimensiones, llenas las unas de legumbres y las otras de frutas colocadas con gusto, formando pirámides, que llamaban la atención. Todo un lado de la puerta de entrada se hallaba igualmente ocupado por una tabla colocada sobre dos palomillas y encima de la cual estaban puestos quesos, manteca y numerosas muestras de vajillas ordinarias.

Las ventanas

Las dos ventanas, se veían en toda su extensión, una banda de altura de diez y ocho pulgadas próximamente, de un buen negro y sobre el cual se leían en letras blancas, este letrero destinado a llamar desde lejos la atención de los que pasaban: FRANCISCA HOCHÉ Frutera

Guarnecidas de cortinas encarnadas

guarnecidas de cortinas encarnadas, llegando hasta la mitad de la vidriera, pudiendo percibirse al interior una sala de bastante dimensión, limpia y bien cuidada en que había en dos filas una media docena de mesas bien fregadas, bien lavadas, rodeadas de una doble hilera de bancos relucientes, atestiguando un leal y activo servicio. Un delgado tabique enristalado separaba esta sala de la pieza a que daba acceso la puerta de entrada.



Así pues el triunfo correspondió al belandero «Dorica» propiedad del señor Gallón.

Accidente desgraciado
En la carretera de Oyarzun ha ocurrido esta tarde un desgraciado suceso.

Un banquete
El Consejo de Administración de la Nueva Plaza de toros, ha obsequiado a los señores que han formado el jurado...

El cólera en Túnez
En los últimos días se ha registrado en el distrito judicial de Túnez 42 casos de cólera...

MADRID
Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las siete de la tarde hasta las 3 de la madrugada.

De Melilla
Para las doce se habían recibido tres telegramas oficiales de Melilla, que en síntesis vienen a notificar que las tropas continúan en las mismas posiciones...

Por falta de agua
Dicen de Santander que bajo el pretexto de que el agua escaseaba, han acudido ante la Casa Consistorial del pueblo de Pezanos unos 300 mineros...

Habla Barroso
El ministro de la Gobernación señor Barroso ha recibido a los periodistas y les ha dicho que lo de Bilbao se había agravado considerablemente...

Manifiesto
Berlin.—Se ha celebrado una manifestación organizada por la Cámara de Comercio de Berlín, en la que se solicita rebaja de los derechos arancelarios por torrajes y cereales.

Combes
Paris.—El expresidente del Consejo Emile Combes ha mejorado muchísimo en su salud, por lo cual los médicos que le asisten abrigan la esperanza de salvarle.

No hay tal huelga
New York.—Se ha desmentido de un modo oficial que estuviese próxima a estallar una huelga con carácter general en todo el país.

BOLSA DE MADRID
Cotización oficial comprada
Dis 9 Día 11

También en Cádiz
Los operarios de una fábrica harinera de la ciudad andaluza se han declarado en huelga...

La de Gijón
La huelga de los mineros de Gijón se ha agravado hasta el punto de que el número de huelguistas asciende a 16.000.

Tranquilidad en Melilla
El general Aldave, en telegrama oficial cursado al Gobierno, dice que desde el día 7 no se ha hecho un solo disparo.

¿Despecho?
Se comenta entre los ministeriales el hecho de que el subsecretario de Instrucción Pública don Natalio Rivas se halle fuera de Madrid durante la ausencia del ministro del ramo señor Jimeno.

La huelga de Málaga
Según las últimas noticias, la huelga de la ciudad andaluza, tiende a empeorar.

Barco misterioso
Comunican de la Coruña que ayer entró en el puerto un barco de procedencia desconocida.

Procesados
Esta mañana han circulado rumores en esta capital de que se había dictado auto de procesamiento contra dos de los oradores que intervinieron el domingo en el meeting jaimista celebrado en Tarrasa.

Weyler
Sábese ya de un modo cierto que el capitán general de la región no regresará hasta el martes próximo.

Agitación obrera
Desde ayer se nota en los principales centros fabriles de esta región síntomas de alguna agitación.

Antivariario
Se ha celebrado el aniversario de la ocupación de la ciudad condal, por las tropas de Carlos V.

De provincias
Huelga de peluqueros
Valencia.—Continúa en el mismo estado la huelga de peluqueros.

Fuerza preparada
Sevilla.—El regimiento de Soria que recibió orden de estar preparado al objeto de salir para Melilla y recibió contraorden desuando, ha recibido nuevo encargo de estar preparado para salir al primer aviso.

Irdignación
Tarragona.—En toda esta comarca ha producido gran indignación el aserto de «La Epoca» de que las enfermedades infecciosas desarrolladas en Vendrell y Riera son verdaderos casos de cólera.

El «Pelayo»
Cadiz.—Ha salido de este fondeadero con dirección a Larache el acorazado «Pelayo».

Los consumos
Málaga.—Ha regresado de Madrid la comisión que fué a visitar al señor Canalejas para rogarle la resolución favorable de la petición de este municipio para poder aplicar al mismo la ley de sustitución del impuesto de consumos.

Extranjero
Después de la catástrofe
Niza.—Continúan los trabajos de desescombro de las ruinas del teatro El dorado que se hundió el sábado...

Una buena idea
Magdeburgo.—Se ha acogido muy bien la idea del municipio de hacer un gran aprovisionamiento de víveres de todas clases con objeto de repartirlos...

Manifestación
Berlin.—Se ha celebrado una manifestación organizada por la Cámara de Comercio de Berlín, en la que se solicita rebaja de los derechos arancelarios por torrajes y cereales.

Combes
Paris.—El expresidente del Consejo Emile Combes ha mejorado muchísimo en su salud, por lo cual los médicos que le asisten abrigan la esperanza de salvarle.

No hay tal huelga
New York.—Se ha desmentido de un modo oficial que estuviese próxima a estallar una huelga con carácter general en todo el país.

BOLSA DE MADRID
Cotización oficial comprada
Dis 9 Día 11

También en Cádiz
Los operarios de una fábrica harinera de la ciudad andaluza se han declarado en huelga...

La de Gijón
La huelga de los mineros de Gijón se ha agravado hasta el punto de que el número de huelguistas asciende a 16.000.

Tranquilidad en Melilla
El general Aldave, en telegrama oficial cursado al Gobierno, dice que desde el día 7 no se ha hecho un solo disparo.

¿Despecho?
Se comenta entre los ministeriales el hecho de que el subsecretario de Instrucción Pública don Natalio Rivas se halle fuera de Madrid durante la ausencia del ministro del ramo señor Jimeno.

La huelga de Málaga
Según las últimas noticias, la huelga de la ciudad andaluza, tiende a empeorar.

Barco misterioso
Comunican de la Coruña que ayer entró en el puerto un barco de procedencia desconocida.

Procesados
Esta mañana han circulado rumores en esta capital de que se había dictado auto de procesamiento contra dos de los oradores que intervinieron el domingo en el meeting jaimista celebrado en Tarrasa.

Weyler
Sábese ya de un modo cierto que el capitán general de la región no regresará hasta el martes próximo.

Agitación obrera
Desde ayer se nota en los principales centros fabriles de esta región síntomas de alguna agitación.

Antivariario
Se ha celebrado el aniversario de la ocupación de la ciudad condal, por las tropas de Carlos V.

De provincias
Huelga de peluqueros
Valencia.—Continúa en el mismo estado la huelga de peluqueros.

Fuerza preparada
Sevilla.—El regimiento de Soria que recibió orden de estar preparado al objeto de salir para Melilla y recibió contraorden desuando, ha recibido nuevo encargo de estar preparado para salir al primer aviso.

Irdignación
Tarragona.—En toda esta comarca ha producido gran indignación el aserto de «La Epoca» de que las enfermedades infecciosas desarrolladas en Vendrell y Riera son verdaderos casos de cólera.

El «Pelayo»
Cadiz.—Ha salido de este fondeadero con dirección a Larache el acorazado «Pelayo».

Los consumos
Málaga.—Ha regresado de Madrid la comisión que fué a visitar al señor Canalejas para rogarle la resolución favorable de la petición de este municipio para poder aplicar al mismo la ley de sustitución del impuesto de consumos.

Extranjero
Después de la catástrofe
Niza.—Continúan los trabajos de desescombro de las ruinas del teatro El dorado que se hundió el sábado...

Una buena idea
Magdeburgo.—Se ha acogido muy bien la idea del municipio de hacer un gran aprovisionamiento de víveres de todas clases con objeto de repartirlos...

Manifestación
Berlin.—Se ha celebrado una manifestación organizada por la Cámara de Comercio de Berlín, en la que se solicita rebaja de los derechos arancelarios por torrajes y cereales.

Combes
Paris.—El expresidente del Consejo Emile Combes ha mejorado muchísimo en su salud, por lo cual los médicos que le asisten abrigan la esperanza de salvarle.

No hay tal huelga
New York.—Se ha desmentido de un modo oficial que estuviese próxima a estallar una huelga con carácter general en todo el país.

BOLSA DE MADRID
Cotización oficial comprada
Dis 9 Día 11

También en Cádiz
Los operarios de una fábrica harinera de la ciudad andaluza se han declarado en huelga...

La de Gijón
La huelga de los mineros de Gijón se ha agravado hasta el punto de que el número de huelguistas asciende a 16.000.

Tranquilidad en Melilla
El general Aldave, en telegrama oficial cursado al Gobierno, dice que desde el día 7 no se ha hecho un solo disparo.

¿Despecho?
Se comenta entre los ministeriales el hecho de que el subsecretario de Instrucción Pública don Natalio Rivas se halle fuera de Madrid durante la ausencia del ministro del ramo señor Jimeno.

La huelga de Málaga
Según las últimas noticias, la huelga de la ciudad andaluza, tiende a empeorar.

Barco misterioso
Comunican de la Coruña que ayer entró en el puerto un barco de procedencia desconocida.

Procesados
Esta mañana han circulado rumores en esta capital de que se había dictado auto de procesamiento contra dos de los oradores que intervinieron el domingo en el meeting jaimista celebrado en Tarrasa.

Weyler
Sábese ya de un modo cierto que el capitán general de la región no regresará hasta el martes próximo.

Agitación obrera
Desde ayer se nota en los principales centros fabriles de esta región síntomas de alguna agitación.

Antivariario
Se ha celebrado el aniversario de la ocupación de la ciudad condal, por las tropas de Carlos V.

De provincias
Huelga de peluqueros
Valencia.—Continúa en el mismo estado la huelga de peluqueros.

Fuerza preparada
Sevilla.—El regimiento de Soria que recibió orden de estar preparado al objeto de salir para Melilla y recibió contraorden desuando, ha recibido nuevo encargo de estar preparado para salir al primer aviso.

RIEGOS
Instalaciones con motores eléctricos, gas pobre, gasolina, y vapor.

SELECCIONADORAS
PARA CAJAS AGRICOLAS
La mejor seleccionadora del mundo, 500 primeros premios, 40.000 ventas.

GRANDES TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECANICAS
FUNDICIÓN ARRIETA, PAMPLONA

Reinó orden absoluto y la concurrencia fué numerosa. MASANA.

Madrugada
Convenio franco-alemán
San Sebastian 12 (12 n.)

De Paris se han recibido noticias esta noche dando cuenta de haber llegado a una inteligencia los embajadores de Francia y Alemania en las negociaciones que venian practicando por orden de sus respectivos gobiernos en la cuestión de Marruecos.

Al efecto se ha firmado un convenio con las tres cláusulas siguientes: 1.ª Alemania respetará las posiciones conquistadas por Francia en Marruecos.

2.ª Francia se compromete con toda clase de garantías a amparar el libre ejercicio del comercio y de la industria explotada por los alemanes en el territorio marroquí.

3.ª Francia cede a Alemania la jurisdicción que le corresponda en el Congo.

El corresponsal.

CACAO SUCHARD
EXCELENTE DIGESTIVO
DESAYUNO MUY APRECIADO

Buskal-Jai
A las tres y media de la tarde.—Perochena y Alberdi, del 8, azules; Egúzquiz y Marquinez, del 9, rojos.

Hace falta
un matrimonio para casero en clase de sirviente, con pocos hijos y útil para el trabajo, y la edad maximum 55 años; ganará 11 reales diarios y casa gratis.

Arriendo de yerbas
EN VIANA
A las once horas del día 16 del corriente mes tendrán lugar en la Casa Consistorial de esta ciudad las subastas correspondientes para el arriendo de yerbas de diez Egidios, bajo el pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría municipal.

Ferias en Burguete
Como todos los años, tendrán lugar en el presente los días 19, 20 y 21 del mes de la fecha y el primer mercado quincenal el día 7 de Octubre.

Hallazgo
La persona que hubiese perdido un sobre blanco, cerrado, que probablemente contiene documentación, hallado junto a la fuente de Santa Cecilia, puede pasar a recogerlo a la Redacción del «Participación», Plaza de San José, 4, b, j, donde se le entregará.

Oficiales
y aprendizas de sastré hacen falta. Informarán Bijada de San Agustín número 5 primer piso.

Subasta de obras
El día 29 del actual y hora de las once de su mañana, tendrá lugar en la Sala de esta villa la subasta a viva voz de las obras de construcción de un retrete para la escuela y demás dependencias municipales, bajo las condiciones que se hallan de manifiesto en Secretaría.

«El Mochuelo»
Interesa a los que deseen adquirir riquísimos aguardientes, anisados y licores de puro vino, jarabea, vinos y aceites de superior calidad, se dirijan al nuevo almacén que ha abierto al público Eugenio Erró, en la carretera de Tafalla, casa denominada «El Mochuelo».

Cosecheros de vino
La fábrica de España más importante en prensas para uva. 5.000 vendidas a todas las regiones. Jamás se rompen.

SELECCIONADORAS
PARA CAJAS AGRICOLAS
La mejor seleccionadora del mundo, 500 primeros premios, 40.000 ventas. Mas de 50 funcionando maravillosamente en Calles navarras.

Nueva repartidora y sembradora «Expres» de toda clase de abonos y granos. La mejor que existe, abona y siembra con similitud rápida y uniformidad. Compite con todas y no adquieran otras sin verlas. La nueva Caja de Olite acaba de adquirirla.

GRANDES TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECANICAS
FUNDICIÓN ARRIETA, PAMPLONA

Reinó orden absoluto y la concurrencia fué numerosa. MASANA.

Madrugada
Convenio franco-alemán
San Sebastian 12 (12 n.)

De Paris se han recibido noticias esta noche dando cuenta de haber llegado a una inteligencia los embajadores de Francia y Alemania en las negociaciones que venian practicando por orden de sus respectivos gobiernos en la cuestión de Marruecos.

Al efecto se ha firmado un convenio con las tres cláusulas siguientes: 1.ª Alemania respetará las posiciones conquistadas por Francia en Marruecos.

2.ª Francia se compromete con toda clase de garantías a amparar el libre ejercicio del comercio y de la industria explotada por los alemanes en el territorio marroquí.

3.ª Francia cede a Alemania la jurisdicción que le corresponda en el Congo.

El corresponsal.

CACAO SUCHARD
EXCELENTE DIGESTIVO
DESAYUNO MUY APRECIADO

Buskal-Jai
A las tres y media de la tarde.—Perochena y Alberdi, del 8, azules; Egúzquiz y Marquinez, del 9, rojos.

Hace falta
un matrimonio para casero en clase de sirviente, con pocos hijos y útil para el trabajo, y la edad maximum 55 años; ganará 11 reales diarios y casa gratis.

Arriendo de yerbas
EN VIANA
A las once horas del día 16 del corriente mes tendrán lugar en la Casa Consistorial de esta ciudad las subastas correspondientes para el arriendo de yerbas de diez Egidios, bajo el pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría municipal.

Ferias en Burguete
Como todos los años, tendrán lugar en el presente los días 19, 20 y 21 del mes de la fecha y el primer mercado quincenal el día 7 de Octubre.

Hallazgo
La persona que hubiese perdido un sobre blanco, cerrado, que probablemente contiene documentación, hallado junto a la fuente de Santa Cecilia, puede pasar a recogerlo a la Redacción del «Participación», Plaza de San José, 4, b, j, donde se le entregará.

Oficiales
y aprendizas de sastré hacen falta. Informarán Bijada de San Agustín número 5 primer piso.

Subasta de obras
El día 29 del actual y hora de las once de su mañana, tendrá lugar en la Sala de esta villa la subasta a viva voz de las obras de construcción de un retrete para la escuela y demás dependencias municipales, bajo las condiciones que se hallan de manifiesto en Secretaría.

«El Mochuelo»
Interesa a los que deseen adquirir riquísimos aguardientes, anisados y licores de puro vino, jarabea, vinos y aceites de superior calidad, se dirijan al nuevo almacén que ha abierto al público Eugenio Erró, en la carretera de Tafalla, casa denominada «El Mochuelo».

Un gran regalo
A NUESTROS LECTORES
Carrera breve y sin gastos.—No más rutina.

Enseñanza
DE SOLFEO Y PIANO
por la profesora doña Dolores Sanz y Osés; primer premio, por unanimidad, del Conservatorio de Madrid y socia del Real Circolo Bellini de esta í.

Lumbier
El día 20 del actual a las once horas se celebrarán en la Casa Consistorial de esta villa las subastas de las yerbas de las corralizas de San Bartolomé con parte de las de carnicería y las de Lardins, bajo las condiciones que, aprobadas por la Excelsísima Diputación, obran de manifiesto en la Secretaría municipal.

Venta de casa
Y HUERTA EN LA ROCHAPEA
En pública y extrajudicial subasta que se celebrará a las doce horas del día 18 del presente mes en la Notaría de don Juan Miguel Astiz, calle de los Mártires de Cirauqui, (antes San Antonio), 1, 2.ª, se vende la casa señalada con el número 25 de dicho barrio, con su huerta adyacente.

Se traspasa
ó se vende la zapatería de Joaquín Beloso con su buen hornaje y patronaje de zinc y una máquina de brazo en buenas condiciones. Dirigirse a la misma, Mayor, 9.ª, Pamplona. 31 24 6 9 10 6-6

Dependiente
de carbonería se necesita con buenos informes. Nueva, 30, 1.ª derecha. De una a tres y media de la tarde. 3-3

Automóvil Peugeot
Se vendió uno de 16 H. P. y cuatro cilindros, muy cómodo, con cinco asientos interiores y limousin, a toda prueba, y se vende en buenas condiciones. Derrá razón José Labiano. Estafeta, 25, 2.ª Pamplona. 15-15 (a)

Nodriza
Se necesita una para acubir de criar una niña; calle Mayor, 28, 4.ª izquierda darán razón. 3-2 p

Bicicleta de ocasión
Se dará por bajo precio.—Informarán Constitución, 39, almacén, Pamplona. —2

Máquinas
de hacer medias, calcetines y toda clase de géneros de punto y fantasía, último modelo con reformas patentadas, se venden.—Generoso Eguía, Vitoria. 4-3

Traspaso
Por ausentarse sus dueños, se traspasa un acreditado establecimiento situado en punto muy céntrico de esta capital. Informarán Tecenderías, 18, piso 2.º 5-5

Se desea
vender 80 ovejas viejas gordas para pi que ó a cambio por ovejas jóvenes, y 10 cabras gordas para pique, dirigiéndose a Gregorio Irigaray de Peralta (Navarra). 5-3

Nodriza
Hay una de 20 años de edad y ocho días de lech; que desea criar en casa de los padres de la criatura. Informará doña Vicenta Iri arri, vecina de Peralta. 3-2

El Ayuntamiento
de Sabarburá mayor anuncia vacante de veterinario por término de 15 días y sueldo de 1.250 pesetas. Para informes dirigirse al alcalde del valle. 2-2 p

Subasta
El día 14 de Septiembre a las cuatro de la tarde se subastará en la villa de Alsasua las siguientes fincas, por estar ausentes sus dueños y quieren eliminarse de ellas: Una hermosa casa en la plaza y dos grandes huertas cercadas de pared y tres fincas de labranza.

Venta de cubas
TINOS Y GALERAS
Se venden tres cubas de cábida de 16) hectolitros; dos tinos de 140 id., y cuatro id. de 40 id.

Se traspasa
Dos galeras para cargar hasta 7.000 kilos. Un carro para cuatro caballerías. Dos juegos de ruedas. Para precios dirigirse a Javier Ortiz, Aoz (Navarra) ps 8-3

# Aguas y baños de Belascoain

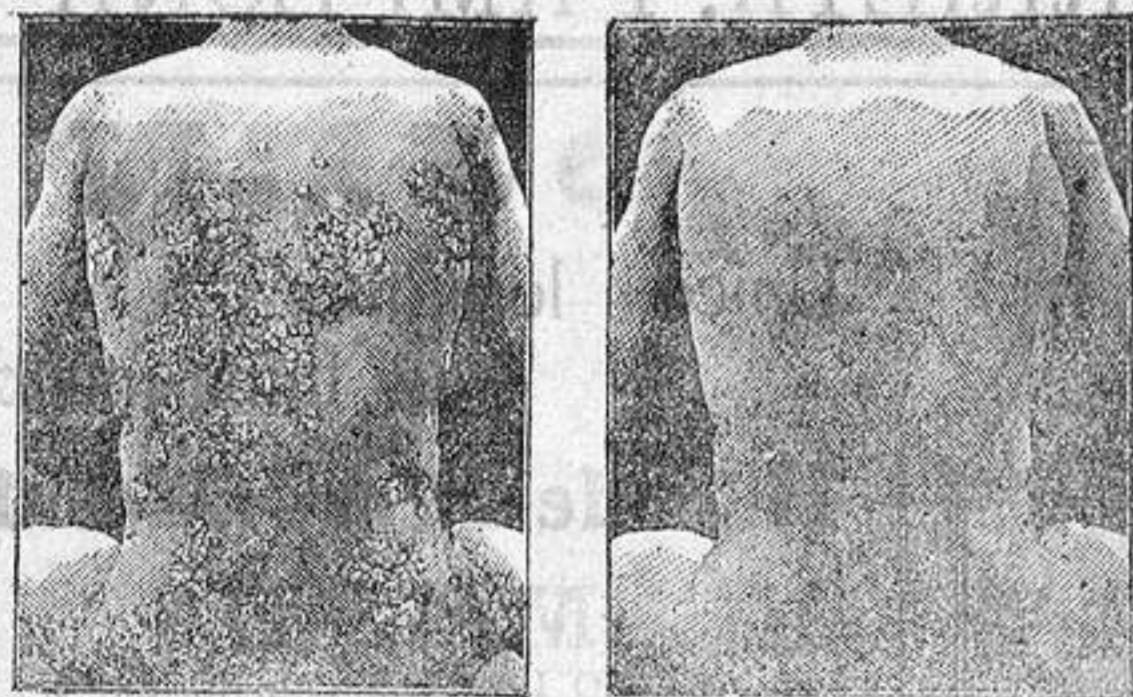
Insustituibles para curar la gota y el artritismo.—Evitan los cálculos del riñón ó hígado, expulsando los cálculos y las arenillas.  
Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre.—Balneario montado con arreglo á las modernas exigencias.—Hospedería á precios módicos para familias de posición modesta.  
ITINERARIO.—En tren hasta Pamplona y de aquí en coche de la empresa hasta el Balneario.

**Para informes á la sociedad BURLADA Y BELASCOAIN.—Pamplona.**

## DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Curación causal de todas las enfermedades de la piel, de las llagas de las piernas y del artritismo, reumatismo, gota, dolores, etc. por medio del

## TRATAMIENTO DE L. RICHELET



Antes de la curación

Después de 15 días de tratamiento

Hemos señalado ya á los lectores de nuestro periódico, el Descubrimiento sensacional del Sr. L. Richelet (farmacólogo-químico en Sedan (Francia), en lo concerniente á las enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente son curadas por este prodigioso tratamiento.  
Ezemas, herpes, impétigos, acné, sarpullidos, prurigos, rojeos, sarpullidos farináceos, psoriasis, yscosis de la barba, comezones, enfermedades del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y eczemas varicosos de la piernas, enfermedades sifilíticas.  
La curación es igualmente segura en los trastornos de la circulación en el hombre y en la mujer, y en el artritismo, reumatismo, gota, dolores, etc.  
**Jamás ha habido un desacierto.**  
Este maravilloso tratamiento, ejerce su acción tanto en el punto donde se localiza el mal como en la sangre, que la deja completamente purificada y regenerada.  
El tratamiento de L. Richelet se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Baleares.  
Pídase hoy mismo un folleto ilustrado en lengua española al autor Sr. RICHELET, ó al depositario general en España D. FRANCISCO LOYARTE, droguero, calle San Marcial, 33, SAN SEBASTIÁN, y será remitido gratuitamente.  
**L. RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia)**

Depósito General:—D. Francisco, Loyarte, Droguería, calle Loyola 9, esquina, San Sebastián. Puntos de venta.—Droguerías de D. Valentín Marquina y Sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

## Vino de Peptona ORTEGA

Premiado con Medalla de Oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y Demografía, celebrado en Madrid el año 1896.



LABORATORIO: FARMACIA DE ORTEGA, LEON, 13, MADRID.

Primera y única fabricación en grande escala de las peptonas y sus preparados por medio del vapor y con todos los aparatos más modernos.

**Escopetas**  
MARCA REGISTRADA

**EDUARDO SCHILLING S EN C**  
MADRID BARCELONA VALENCIA  
catálogo ilustrado franco.

90-81 x

### La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
CAPITAL SOCIAL  
12.000.000 de pesetas efectivas  
COMPLEMENTAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal  
46 años de existencia

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS  
Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución número 49, Pamplona.  
(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros.)

### SOLUCION CASES

de clorhidrofosfato de cal  
Premiada en varias Exposiciones

Porsu excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo, etc. Poderoso reconstituyente para las madres durante la lactancia de los niños.  
Al por mayor Farmacia de J. Puchados, Plaza de la Lana, 11.—Barcelona.  
De venta en las principales farmacias de España.

### Chocolates y Cafés

Compañía Colonial  
TAPIOCAS Y THES  
38 recompensas industriales  
Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

### POLVOS DEL DR. SOUDRE

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es to mar antes de cada comida una papeleta de estos polvos.  
Preparados por M. Lauthmey, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las buenas farmacias.  
De venta en Pamplona Farmacia de Marquina, calle Nueva, número 1.

Da tonicidad al estómago, es altamente nutritivo y facilita la digestión. ES TAN AGRADABLE como el mejor postre. Los convalecientes se reponen prontamente tomando el VINO PEPTONA, que alimenta preparándole para recibir la alimentación ordinaria. LAS PERSONAS DEBILITADAS por exceso de trabajo necesitan aumentar la nutrición con el VINO DE PEPTONA.—LAS EMBARAZADAS deben emplearlo todo el tiempo que dure el embarazo, para que su naturaleza no se destruya. Contiene los vómitos y de consiguiente aumenta la nutrición. LAS SEÑORAS que dan de mamar á sus hijos deben usarlo constantemente para que aumente la secreción de la leche y siendo más nutritiva, los niños se criarán sanos y robustos. Los niños en los primeros años deben tomar el VINO PEPTONA.—LOS ANEMICOS S deben emplear el vino ferruginoso, que tiene las propiedades del anterior, más la reconstituyente del hierro.

### Servicio de trenes

EN PAMPLONA  
LINEA DEL NORTE.

Mixto: Sale á las 5 y 3. Dirección, Zaragoza.  
Rápido: Llega á las 5 y 47. Sale á las 6 y 5. Dirección Alsasua.  
Rápido: Llega á las 7 y 19. Sale á las 7 y 27. Dirección Alsasua (domingos, miércoles y viernes).  
Mensajerías (2.ª y 3.ª): Llega á las 9 y 34. Viene de Alsasua.  
Rápido: Llega á las 0 y 53: sale á las 11 y 1. Dirección Zaragoza (unes, miércoles y viernes).  
Correo: Llega á las 12 y 11. Sale á las 13 y 27. Dirección Alsasua.  
Mensajerías: Llega á las 12 y 32. Viene de Alsasua.  
Correo: Llega á las 13 y 19. Sale á las 14 y 2. Dirección Zaragoza.  
Rápido: Llega á las 18 y 31: sale á las 18 y 43. Dirección Zaragoza (mártes, jueves y sábados).  
Mensajerías (2.ª y 3.ª): Sale á las 19 y 5. Dirección Alsasua.  
Mixto: Llega á las 20: sale á las 20 y 48. Dirección Zaragoza.  
Mixto: Llega á las 20 y 47. Viene de Zaragoza.  
Rápido: Llega á las 21 y 31: sale á las 21 y 36. Dirección Alsasua (mártes, jueves y sábados).  
LINEA DE PAMPLONA—AIZ—SANGÜESA  
Salidas de Pamplona á las 7 y 15 y á las 14 y 30. Llegadas á Sangüesa á las 9 y 52 y á las 17 y 7.  
Salidas de Sangüesa á las 7 y 25 y 14 y 32. Llegadas á Pamplona á las 10 y 6 y 17 y 13.

### El Eco de Navarra

se halla de venta en los puntos siguientes:  
En Madrid: Kiosco de don Patricio Luque, frente al café de Fornos.  
En San Sebastián: Librería de Hijos de Aramburu y Biblioteca de la Estación.  
En Vitoria: Kiosco de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao.  
En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.  
En Zaragoza: Kiosco de don Antonio García, Plaza de la Constitución.  
En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura.  
En Calahorra, don Julián Antoniazas, Centro de suscripciones.

### Institución St. Pierre

Rue Triac, Bordeaux  
Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, carrera comercial y preparación á las escuelas de Industria y de ingenieros químicos. Habitaciones confortables. Vida de familia. Pídase informes al Consulado de España, en Burdeos.

### Clinica de Belleza

PELO Ó VELLO. Extirpación radical sin que vuelva á reaparecer. Nada de depilatorios, arrugas, viruelas, obesidad, calvicie, cutis áspero, granisio ó de mal color, barros, cicatrices, pecas, manchas, herpes, granos y demás incorrecciones físicas desaparecen ó se corrigen por tratamientos científicos modernos. Nada de perfumería. Clínica del Dr. SOJO, de los hospitales de París. Pelayo, 22, primero Barcelona. Consultas por correo.

### Se arreglan

acordeones, concertinas, música armónica y arístones. Se compran acordeones viejos.  
Se dan lecciones de acordeón por música y por cifra.  
CALLE DE ZAPATERIA número 60, piso 2.º, Pamplona.—José Gutierrez.

### Agencia DE PUBLICIDAD

JOSÉ STORR  
Hijo y sucesor de Ricardo Storr  
Proprietario  
EMILIO COLOMINA  
La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Fiestas, Aniversarios.  
Oficinas: Desengano, 9 al 13  
Pídanse tarifas, que se envían gratis.

### Podemos probar

que nuestros agentes generales ganan más de 200 pesetas por semana. Si gana V. menos de 25 pesetas por día, escribanos enseguida. Nuestra circular le dá la marcha que hay que seguir, y nuestro artículo importado hace lo demás. Se buscan señores, señoras y jóvenes de todos países que pueden consagrar todo su tiempo ó una parte. Recompensa de 500 pesetas si no mandamos muestra gratuita sobre pedido. Establecimientos 89 HORTON, Grand Montrouge, (Reine) Francia.

### SOLUCIÓN COIRRE

á base de CLORHIDRO-FOSFATO de CAL  
TISIS, ANEMIA, RAQUITISMO, ENFERMEDADES de los HUESOS, CAQUEXIA, ESCRÓFULAS, INAPETENCIA, DISPEPSIA, ESTADO NERVIOSO.  
El mejor alimento para los niños débiles y las nodrizas.

### LEVADURA COIRRE

(LEVADURA SECA DE CERVEZA)  
ANTRAX, FORÚNCULOS y FORÚNCULOSIS, GASTRO-ENTERITIS, DISENTERIA, NEUMONIA, FIEBRE TIFOIDEA, DIABETES, ACNE, FLEMONES, SUPURACIONES, LEUCORRÉAS y VAGINITIS y todas las AFECIONES que dan lugar á Supuraciones.  
COIRRE, 79, Rue du Cherche-Midi, PARIS.  
Y EN LAS BUENAS FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO

### PASATIEMPOS

**Charadas**  
Remitida por «Noemi».  
«Prima dos» á «prima quinta» que «tres cuartos» la creía por ser de «una dos tres cuatro» y no ser más que ilusión mía.  
Aunque solo «dos tres prima» al ver su cabeza «cuarta-quinta», si estoy con amigos les digo que es linda y guapa.

**ROMBO**  
Remitido por «Marea».

Sustituir las estrellas por letras de modo que se lea horizontal y verticalmente:  
1.º Consonante.  
2.º En los enfermos.  
3.º Profesión arriesgada.  
4.º Lo que es la persona.  
5.º Vocal.

**Cuadrado**  
Remitido por «Capiroto».

Sustituir las estrellas por letras de modo que resulte horizontal y verticalmente:  
1.º En la milicia.  
2.º Operación de campo.  
3.º Animal útil (sin ortografía).  
4.º Ciudad africana.

**Jeroglíficos**  
Remitida por «Retreta» y dedicada á «Marea».

**Mi re si la sol fa**  
Soluciones  
Día 3  
Charadas.—Siempre viva, Dorotea, Suroprim, Preciosa.  
Han remitido soluciones exactas: A las cuatro.—«Punto-Final», «Retreta» y «El rápido».

Día 5.  
Jeroglíficos.—Tresillo, Omega, Conmemoración, Buenos Aires.  
Quisicosa.—Cenicero.  
Charada.—Aquilino.  
Charada comprimida.—Sotero.  
Cuadrado.—Arga, Rias, Gasa, Asas.  
Tarjeta.—«El chico del café».  
Tercio.—Morado, Ratero, Daroca.  
Han remitido soluciones exactas: A la charada, tarjeta y tercio.—«Retreta».  
Al 4.º jeroglífico, al cuadrado y á la tarjeta.—«Uno que ama á Soledad».  
Al 3.º y 4.º jeroglífico, charada, cuadrado, tarjeta y tercio.—«Punto-Final» y «El rápido».

PRIMO DEL TOTO

### Vapores correos

A AMÉRICA  
Compañía Hamburguesa Sud-Americana y Hamburg América Linie

Servicios lijos directos á Montevideo, Buenos Aires, Chile, Habana y Méjico, admitiendo carga y pasajeros

Línea de Sud-América			Línea de Cuba y Méjico		
SALIDAS DE BILBAO			SALIDAS DE BILBAO		
Septiembre 5	Septiembre 13	Septiembre 30	Septiembre 11	Septiembre 25	Octubre 3
Vapor SANTA RITA	Vapor SANTA ELENA	Vapor SANTA PÉ	Vapor DANIA	Vapor LA PLATA	Vapor GEORGIA
Montevideo Buenos Aires Rosario Bahía Blanca Patagonia (con conocimiento directo.)	Montevideo Buenos Aires Rosario Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Montevideo Buenos Aires Rosario Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Habana Veracruz Rosario Puerto México y puertos del Pacífico, con trasbordo en Puerto México.	Habana Veracruz Tampico Puerto México y puertos del Pacífico con transbordo en Puerto México.	Habana Matanzas Cárdenas Cienfuegos Sagua Santiago de Cuba Calabarien Manzanillo Guantánamo
Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga solamente.

NOTA.—Se garantiza que el trato á bordo es espléndido, higiénico y esmerado. Comidas á la española, aprobadas por la Junta é Inspector de emigración. Camarotes de lujo. Todo el material es moderno y la servidumbre de toda confianza y práctica.  
**Para informes y detalles EDUARDO COUTO**  
Consignatario y corredor jurado de buques.—Calle de Bailén, 3, Bilbao

### Boletín Religioso

Sanctoral

Día 12 Mártes.—Santos Amato, Leoncio, Lesmes y compañeros mártires.—Hace conmemoración en este día el Martirologio romano de éstos santos, que fueron martirizados en la ciudad de Alejandria en tiempo de la cruel persecución de Maximiano, el cual ordenó que, atados de pies y manos, fueran arrojados al mar; pero vueltos milagrosamente á tierra, fueron recogidos por algunos cristianos. Las reliquias de estos santos se conservan en el Monasterio de Santa Clara, en la villa de Alcaudete.

CULTOS  
Oficio del 5.º día de la infraoctava de la Virgen con rito doble y color blanco. En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa.  
A las 3 y media vísperas, completas y rosario, maitines y laudes.  
A las 7 y media rosario de los esclavos. En San Saturnino.—De cinco y media á siete y media exposición de S. D. M. en Cuarenta Horas.

Servicio parroquial de enfermos  
San Saturnino.—Campana 14.—1.º  
San Lorenzo.—Mayor 75.—3.º  
San Nicolás.—San Antón 28.—2.º  
San Juan Bautista.—Navarrería 30.—3.º  
San Agustín.—Javier 9.—2.º

### Estafeta local

VALORES DE NAVARRA PRECIOS

Ante-Ult. 102/50  
Dof. 50/

Colización de ayer

Denda provincial al 4 por 100 Id. Mcipal al 3 y 1/2 por 100 Crédito Navarro

«Papelera Española» Fábrica del Bidasoa (Vera). La Vinícola (Campanas) Tejería Mec.ª Pamplonesa. Saneatorio de Estelu Agnosa de Artea Colé «Artea»

La Agrícola 1.ª serie librerías 45  
Id. 2.ª 15 por 100 desembol. gadas

Electricas Pamplonesa La Vasco-Navarra Ideas, completamente librerías 120  
Electricas Bidasoa La Actividad, acciones 100 pesetas.

Id. de 250 con 16.º decem. boissido.

Electricas «Iraty» La Vasconia Buriada y Belascoain Electricas del Kelles Electricas Industrial Española Id. Obligaciones de 5 por 100 de 500 pesetas.

La Industrial Sangüesina. Noria-Bombas de Lodosa. Arguona Cementos Portland (Olazagutia). Fábrica de Abonos Químicos

### REGISTRO CIVIL

En el juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones, 1. Hembras, 1.

DEFUNCIONES  
Valentina Gaviria, de 18 meses, de Pamplona, Carmen, 12, 1.º

MATRIMONIOS  
Francisco Sarasibar, de Ucar, con Maria Garcia, de Mendigorria.  
Jerónimo Gurbindo, de Badostain, con Cándida Arigita, de Pamplona.

### MERCADO DE CEREALES

28/13 litros (proba)

Trigo	5,95
Haba	4,40
Cebada	3,45
Avena	3,30
Miela	3,20
Beza	3,15

### CARCEL DE PAMPLONA

Asistencia en el día de ayer:

Corrección	66
Preventivos	7
Detenidos	34
Pendientes de destino	7
<b>Total</b>	<b>125</b>

### PASATIEMPOS

**Charadas**  
Remitida por «Retreta» y dedicada á «El rápido».  
«Primera» «dos-tres» pescado, «un» «tres dos tres» apellido con lo cual muy conocido como también renombrado.

**TELEGRAMA ANAGRAMICO**  
Remitido por «Retreta» y dedicada á «Capiroto».

**TIA, HALLÉ BARQUERO**  
IRÉ EN TREN  
EIRU.

Combinense las letras de la tarjeta